



**D-Link<sup>®</sup>**

ADS2+ Modem

DSL-320B

# **QUICK INSTALLATION GUIDE**

INSTALLATIONSANLEITUNG

GUIDE D'INSTALLATION

GUÍA DE INSTALACIÓN

GUIDA DI INSTALLAZIONE

INSTRUKCJA INSTALACJI

INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

TELEPÍTÉSI SEGÉDLET

# IMPORTANT INFORMATION



## IMPORTANT INFORMATION REGARDING YOUR INTERNET SUBSCRIPTION

EN

### USERS WHO SUBSCRIBE TO LIMITED OR "PAY AS YOU USE" BROADBAND INTERNET ACCESS.

In the WAN configuration settings, there is a parameter called Maximum idle timer. This parameter controls how many seconds of inactivity before dropping connection to the Internet. The default setting is "0" which disables this functionality and the Internet will be connected all the time. We suggest that you should change the Maximum idle timer to "300" (5 minutes) so that the device will drop the line after 5 minutes of inactivity and keep usage costs down.

### USERS WHO SUBSCRIBE TO UNLIMITED BROADBAND INTERNET ACCESS.

You can just leave this parameter unchanged or enable Auto-reconnect to be always online.

#### TECHNICAL NOTES:

The Maximum idle timer is only relevant if your ISP is using PPPoE connection.

## INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT VOTRE ABONNEMENT INTERNET

FR

### AUX UTILISATEURS QUI ONT SOUSCRIT UN ABONNEMENT LIMITÉ OU AVEC PAIEMENT UNIQUEMENT À L'UTILISATION .

Au niveau du paramétrage de la configuration WAN, il y a un paramètre appelé Maximum idle timer. Ce paramètre contrôle le nombre de secondes d'inactivité avec la coupure de la connexion à Internet. Le paramètre par défaut est à "0", ce qui dévalide cette fonctionnalité et vous connecte à internet tout le temps. Nous vous conseillons de changer le Maximum idle timer à "300" (5 minutes) de sorte que la ligne soit coupée après 5 minutes d'inactivité pour limiter les coûts.

### AUX UTILISATEURS QUI ONT SOUSCRIT UN ABONNEMENT INTERNET ILLIMITÉ.

Vous pouvez laisser ce paramètre à 0 ou valider l'Auto-reconnexion pour toujours être en ligne.

#### NOTE TECHNIQUE :

Le Maximum idle timer est utile uniquement si votre FAI utilise une connexion PPPoE.

## INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LA REGISTRAZIONE IN INTERNET

IT

### PER GLI UTENTI CHE SOTTOSCRIVONO UN ABBONAMENTO INTERNET BROADBAND LIMITATO O A "PAGAMENTO PER IL TRAFFICO DATI EFFETTUATO"

Nelle impostazioni della configurazione WAN, c'è un parametro chiamato Maximum idle timer. Questo parametro controlla i secondi di inattività prima di chiudere la connessione ad Internet. L'impostazione di default è "0" che disabilita questa funzione cosicché la connessione ad Internet è sempre attiva in ogni momento. Sugeriamo di cambiare il parametro di Maximum idle timer a "300" (5 minuti) cosicché il dispositivo fermerà la connessione dopo 5 minuti di inattività. In questo modo il costo della telefonata sarà ridotto.

### PER GLI UTENTI CHE SOTTOSCRIVONO UN ABBONAMENTO INTERNET BROADBAND ILLIMITATO.

E' possibile lasciare questo parametro invariato o abilitare la funzione di auto-connessione per rimanere sempre connessi

#### NOTA TECNICA :

Il parametro Maximum idle timer è rilevante solo se l'ISP utilizza una connessione PPPoE

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE LA SUBSCRIPCIÓN A INTERNET

### **LOS USUARIOS SUSCRITOS, EN LOS PARÁMETROS DE CONFIGURACIÓN WAN, A UN ACCESO A INTERNET DE BANDA ANCHA LIMITADO O DE "PAGO POR USO".**

Encontrarán un parámetro llamado Maximum idle timer. Este parámetro controla cuántos segundos de inactividad se permiten antes de que se interrumpa la conexión a Internet. El valor por defecto es "0", y desactiva esta funcionalidad, con lo que se estará conectado ininterrumpidamente a Internet. Se recomienda que se modifique el valor de Maximum idle timer a "300" (5 minutos); así el dispositivo cortará la línea tras 5 minutos de inactividad y se reducirán los costes por uso.

### **LOS USUARIOS SUSCRITOS A UN ACCESO A INTERNET DE BANDA ANCHA ILIMITADO.**

Pueden dejar este parámetro como se encuentra o bien activar Auto-reconnect para estar siempre conectados.

#### **NOTAS TÉCNICAS:**

Maximum idle timer sólo es relevante si el ISP usa una conexión PPPoE.

## WICHTIGE HINWEISE ZUR INTERNET-VERBINDUNG

Beachten Sie bitte, dass bei dem Einsatz eines Routers (oder Modem in Betriebsart "PPPoE") hohe Verbindungskosten entstehen können.

Sie müssen die Einstellungen des Routers Ihrem Tarif und Ihren Surfgeohnheiten anpassen, um zusätzliche Kosten zu vermeiden. Insbesondere dann, wenn sie einen Tarif nutzen, bei dem Ihnen die Kosten auf der Basis Ihrer Online-Zeit in Rechnung gestellt werden (zeitbasierend), müssen Sie Ihren Router durch korrekte Einstellung dazu veranlassen, die Verbindung bei Inaktivität zu trennen.

Bei Nutzung eines Tarifs der auf einem festgelegten Volumen (übertragene Datenmenge) beruht, sollten Sie entsprechende Einstellungen verwenden. Auch bei der Nutzung einer Flatrate (Volumen und Zeit unabhängiger Tarif) ist die richtige Wahl der Routereinstellung vorzunehmen.

Nach Durchführung der Einstellungen sollten Sie sich vergewissern, dass Ihre Einstellungen vom Gerät übernommen worden sind. Am besten können Sie dies prüfen, indem Sie das Gerät kurz von der Versorgungsspannung trennen und dann das Konfigurationsmenü erneut aufrufen.

Im Weiteren werden die Einstellungen erläutert, die Sie aktivieren müssen um das entsprechende Verhalten des Gerätes auszulösen.

"ALWAYS-ON" - "MANUAL" - "CONNECT-ON-DEMAND" "IMMER AN" - "MANUELL" - "AUF ANFRAGE"

Diese Funktionen steuern das Online-Verhalten der Produkte:

DI (DIR)- Produkte: (siehe auch Hinweis →) Maximum Idle Time

Always-On : Router bleibt ständig mit dem Internet verbunden

Manual: Sie müssen im Menu Status des Routers die Verbindung manuell aktivieren

Connect on Demand: Bei einer Verbindungsanfrage aus Ihrem LAN baut der Router die Verbindung zum Internet automatisch auf.

DSL - Produkte: (siehe auch Hinweis →) Maximum Idle Time

Connect on Demand: Bei einer Verbindungsanfrage aus Ihrem LAN baut der Router die Verbindung zum Internet automatisch auf. Wird dieser Funktion nicht aktiviert, dann bleibt das Gerät ständig mit dem Internet verbunden.

"MAXIMUM IDLE TIME" "Maximal untätige Zeit / Leerlaufzeit"

Nach dieser Zeitdauer wird der Router eine ungenutzte Internetverbindung trennen.

Wird hier die Ziffer "0" eingegeben, dann trennt der Router die Verbindung nicht und bleibt mit dem Internet verbunden. Dieses Verhalten ist unabhängig von den anderen Einstellungen des Routers.

Bewährt hat sich eine "MAXIMUM IDLE TIME" von 5 Minuten oder 300 Sekunden.

#### **Zusätzlicher Hinweis:**

In vielen Fällen werden unerwünschte Anwählen durch installierte Messenger Programme, Virens Scanner oder Programme, die Online Updates suchen, verursacht.

Auch ein E-Mail Programm kann das Verbinden oder "Online bleiben" verursachen, genauso aber auch ein Trojaner oder Virus im System. Eine fehlende Verschlüsselung im Wireless Bereich oder einen von Ihnen zusätzlich installierten und über das Netzwerk mit Ihrem Router verbundenen Accesspoint kann externen Personen die Nutzung Ihres DSL Anschlusses erlauben. Überprüfen Sie Ihre Geräte in dieser Hinsicht.

Wir empfehlen Ihnen, [www.dlink.de](http://www.dlink.de) auf aktuelle Firmware zu überprüfen und die Produkte zu aktualisieren.

Überprüfen Sie nach einem Firmware Update erneut das WAN Menü auf die korrekten Einstellungen und im Betrieb den Router auf das Online-Verhalten.

# CONTENTS OF PACKAGING

## CONTENTS



**ADS2+ MODEM**  
DSL-320B



**POWER ADAPTER**  
ADAPTER



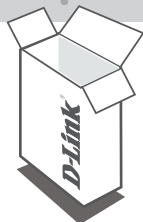
**ETHERNET CABLE (RJ-45 CABLE)**  
CONNECT THE ROUTER TO YOUR PC DURING SET-UP



**RJ-11 PHONE CABLE**



**CD**



If any of these items are missing from your packaging contact your reseller

# PRODUCT SET-UP

## ADVANCED SET-UP (ACCESS VIA IP ADDRESS)

To configure DSL-320B manually (without the set-up CD) connect your computer to the DSL-320B using the ethernet cable provided. Then connect the power cable on the DSL-320B. The power light will display as solid green.

Then simply open a browser window and enter the IP address in the browser address field:

IP ADDRESS: <http://192.168.1.1>

USERNAME: admin

PASSWORD: admin

# TROUBLESHOOTING

## SET-UP AND CONFIGURATION PROBLEMS

### 1. HOW DO I CONFIGURE MY DSL-320B ROUTER WITHOUT THE CD, OR CHECK MY WIRELESS NETWORK NAME (SSID) AND WIRELESS ENCRYPTION KEY?

- Connect your PC to the router using an Ethernet cable.
- Open a web browser and enter the address <http://192.168.1.1>
- The default username is "admin". The default password is "admin".
- If you have changed the password and can not remember it, you will need to reset the router to set the password back to "admin".

### 2. HOW DO I RESET MY DSL-320B ROUTER TO FACTORY DEFAULT SETTINGS?

- Ensure the router is powered on.
- Press and hold the reset button on the rear of the device for 10 seconds.  
Note: Resetting the router to factory default will erase the current configuration settings. To re-configure your settings, log into the router as outlined in question 1, then run the Setup Wizard.

### 3. HOW DO I ADD A NEW WIRELESS CLIENT OR PC IF I HAVE FORGOTTEN MY WIRELESS NETWORK NAME (SSID) OR WIRELESS ENCRYPTION KEY?

- Every PC that needs to connect to the router wirelessly, you will need to ensure you use the correct Wireless Network Name (SSID) and encryption key.
- Use the web based user interface (as described in question 1 above) to check or choose your wireless settings.
- Make sure you write down these settings so that you can enter them into each wirelessly connected PC. You will find a dedicated area on the back of this document, this important information for future use.

### 4. WHY CAN I NOT GET AN INTERNET CONNECTION?

For ADSL users please contact your ISP to make sure the service has been enabled/connected by your ISP and that your ISP username and password is correct.

For full product manual, please refer to the website [www.dlink.com](http://www.dlink.com)

To download the latest firmware, please refer to the website [www.dlink.com](http://www.dlink.com)

## TECHNICAL SUPPORT

**United Kingdom (Mon-Fri)** website: <http://dlink.com>

Home Wireless/Broadband 0871 873 3000 (9.00am–06.00pm, Sat 10.00am–02.00pm)

Managed, Smart, & Wireless Switches, or Firewalls 0871 873 0909 (09.00am– 05.30pm)

(BT 10ppm, other carriers may vary.)

**Ireland (Mon-Fri)**

All Products 1890 886 899 (09.00am–06.00pm, Sat 10.00am–02.00pm)

Phone rates: €0.05ppm peak, €0.045ppm off peak times

# LIEFERUMFANG

## PACKUNGSIHALT



### ADS2+ MODEM

DSL-320B



### STROMADAPTER

ADAPTER



### KAT5E ETHERNET KABEL

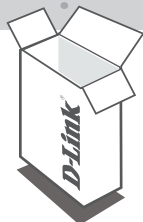
STELLEN SIE SICHER, DAS DER DEN ROUTER WÄHREND DES GESAMTEN SETUP-VORGANGS AN IHREN PC ANGESCHLOSSEN IST



### RJ-11 KABEL



### CD



Sollte eines dieser Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler

# SETUP DES PRODUKTS

## ERWEITERTES SETUP (ZUGRIFF ÜBER IP-ADRESSE)

Um den DSL-320B manuell zu konfigurieren (ohne die Setup-CD), schließen Sie Ihren Computer mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen Ethernet-Kabels an den DSL-320B an. Schließen Sie dann das Stromkabel an den DSL-320B an. Die Betriebsanzeige leuchtet durchgehend grün.

Öffnen Sie dann ein Browser-Fenster und geben Sie die IP-Adresse im Adressenfeld des Browsers ein:

IP-ADRESSE: `http://192.168.1.1`

BENUTZERNAME: `admin`

KENNWORT: `admin`



# FEHLERBEHEBUNG

## SETUP- UND KONFIGURATIONSPROBLEME

- 1. WIE KANN ICH MEINEN DSL-320B ROUTER OHNE DIE CD KONFIGURIEREN ODER DEN NAMEN DES DRAHTLOSEN NETZWERKS (SSID) UND DEN SCHLÜSSEL FÜR DIE DRAHTLOSE VERBINDUNG ÜBERPRÜFEN?**
  - Verbinden Sie den PC über ein Ethernet-Kabel mit dem Router.
  - Öffnen Sie den Webbrowser, und geben Sie die folgende IP-Adresse ein: <http://192.168.1.1>.
  - Der Standard-Benutzername ist admin. Das Standard-Kennwort ist „admin“.
  - Wenn Sie das Kennwort geändert haben und Sie das neue Kennwort vergessen haben, müssen Sie den Router zurücksetzen, um anschließend das Kennwort wieder auf „admin“.
- 2. WIE KANN ICH MEINEN ROUTER AUF DIE WERKSEITIGEN VOREINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN?**
  - Überprüfen Sie, ob der Router eingeschaltet ist.
  - Halten Sie die Reset-Taste an der Rückseite des Geräts etwa 10 Sekunden lang gedrückt. Hinweis: Wenn Sie den Router auf die werkseitigen Voreinstellungen zurücksetzen, werden alle aktuellen Konfigurationseinstellungen gelöscht. Um die Einstellungen neu zu konfigurieren, melden Sie sich wie unter Frage 1 beschrieben beim Router an und starten Sie den Setup-Assistenten.
- 3. WIE FÜGE ICH EINEN NEUEN DRAHTLOSEN CLIENT ODER PC HINZU, WENN ICH DEN NAMEN DES DRAHTLOSEN NETZWERKS (SSID) ODER DEN SCHLÜSSEL FÜR DIE DRAHTLOSE VERBINDUNG VERGESSEN HABE?**
  - Wenn der Name des drahtlosen Netzwerks und der Schlüssel für die drahtlose Verbindung nicht korrekt eingegeben werden, kann der jeweilige PC nicht drahtlos mit dem Router verbunden werden.
  - Überprüfen oder wählen Sie die Einstellungen für den drahtlosen Betrieb über die webbasierte Benutzeroberfläche (wie unter Frage 1 beschrieben).
  - Bitte notieren Sie sich diese Einstellungen unbedingt, damit Sie diese in jeden drahtlos verbundenen PC eingeben können. Einen entsprechend zu diesem Zweck vorgesehenen Platz finden Sie auf der Rückseite dieses Dokuments.
- 4. WARUM IST ES NICHT MÖGLICH, EINE VERBINDUNG ZUM INTERNET HERZUSTELLEN?**

Wenn Sie ADSL nutzen, wenden Sie sich an Ihren Internetdienstanbieter, um zu überprüfen, ob der Dienst aktiviert wurde (bzw. eine Verbindung zu diesem Dienst hergestellt wurde) und Ihr Benutzername sowie Ihr Kennwort korrekt sind.

Sie finden ein umfassendes Handbuch zum Produkt auf der ebsite [www.dlink.com](http://www.dlink.com)

Um die aktuelle Firmware herunterzuladen, rufen Sie bitte die folgende Webseite auf: [www.dlink.com](http://www.dlink.com)

## TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

**Deutschland:** Web: <http://dlink.com>

Telefon: +49(0)1805 2787 0,14 € pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

**Österreich:** Web: <http://dlink.com>

Telefon: +43(0)820 480084 0,116 € pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

**Schweiz:** Web: <http://dlink.com>

Telefon: +41(0)848 331100 0,08 CHF pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

\* Gebühren aus Mobilnetzen und von anderen Providern können abweichen.

# QUE CONTIENT LA BOÎTE ?

## CONTENU



**ADS2+ MODEM**  
DSL-320B



**ADAPTATEUR SECTEUR**  
ADAPTATEUR



**CÂBLE ETHERNET CATÉGORIE 5**  
CONNECTEZ LE ROUTEUR AU PC PENDANT LA  
CONFIGURATION.



**CÂBLE RJ-11**



**CD**



Si l'un des éléments ci-dessus est manquant, veuillez contacter  
votre revendeur

# CONFIGURATION DU PRODUIT

## CONFIGURATION AVANCÉE (ACCÈS VIA ADRESSE IP)

Pour configurer manuellement le DSL-320B (sans le CD de configuration), connectez votre ordinateur au DSL-320B à l'aide du câble Ethernet fourni. Raccordez ensuite le câble d'alimentation au DSL-320B. Le voyant d'alimentation s'allume en vert.

Ouvrez ensuite une fenêtre du navigateur et entrez l'adresse IP dans le champ d'adresse du navigateur.

ADRESSE IP: <http://192.168.1.1>

NOM D'UTILISATEUR: admin  
MOT DE PASSE: admin

# DÉPANNAGE

## PROBLÈMES D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION

### 1. COMMENT CONFIGURER MON ROUTEUR DSL-320B SANS LE CD, OU VÉRIFIER LE NOM DE MON RÉSEAU SANS FIL (SSID) ET LA CLÉ D'ENCRYPTION SANS FIL ?

- Connectez votre PC sur le routeur à l'aide d'un câble Ethernet.
- Ouvrez votre navigateur web et entrez l'adresse <http://192.168.1.1>
- Le nom par défaut est 'admin'. Le mot de passe est 'admin'
- Si vous avez changé le mot de passe et que vous ne vous en souvenez plus, vous devrez faire un reset du routeur pour récupérer le mot de passe est 'admin'.

### 2. FAIRE UN RESET DU ROUTEUR POUR LE REMETTRE EN CONFIGURATION USINE?

- Assurez-vous que le routeur est alimenté électriquement.
- Appuyez sur le bouton reset à l'arrière du produit pendant 10 secondes.
- Attention : Faire un reset du routeur en configuration usine effacera les paramètres de configuration actuels. Pour reconfigurer le routeur, reportez-vous au point 1 et lancez l'assistant de configuration.

### 3. COMMENT AJOUTER UN NOUVEAU CLIENT OU PC SANS FIL SI J'AI PERDU LE NOM DE MON RÉSEAU SANS FIL (SSID) OU LA CLÉ D'ENCRYPTION SANS FIL ?

- Chaque PC devant se connecter en sans fil sur le routeur doit être configuré avec le même nom de réseau sans fil (SSID) et la même clé d'encryption sans fil que ceux configurés sur le routeur.
- Utilisez l'interface de configuration du routeur (voir point 1) pour vérifier ou configurer vos paramètres sans fil.
- Veillez à noter ces paramètres afin de pouvoir les introduire dans chaque PC connecté sans fil. Vous trouverez une zone prévue à cet effet au dos de ce document. Ces informations sont importantes et seront réutilisées ultérieurement.

### 4. MA CONNEXION INTERNET NE PEUT S'ÉTABLIR !

Merci aux utilisateurs de l'ADSL de contacter votre FAI pour vous assurer que la ligne est ouverte et vérifier que le nom et le mot de passe Internet sont corrects.

Pour obtenir le manuel de produits complet, allez sur la page Web [www.dlink.com](http://www.dlink.com)

Pour télécharger la dernière version du microprogramme, veuillez vous rendre sur le site [www.dlink.com](http://www.dlink.com)

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Assistance technique D-Link sur internet: <http://dlink.com>

Assistance technique D-Link par téléphone : 01 76 54 84 17

Du lundi au vendredi de 9h à 19h (hors jours fériés)

# CONTENIDO DEL PAQUETE

## CONTENIDO



**ADS2+ MODEM**  
DSL-320B



**ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN DE  
ADAPTADOR**



**CABLE ETHERNET CAT5**  
CONECTE EL ROUTER AL PC DURANTE LA INSTALACIÓN



**CABLE RJ-11**



**CD**



Si falta alguno de estos componentes, contacte con el proveedor

# PRODUCTO INSTALACIÓN

## CONFIGURACIÓN AVANZADA (ACCESO A TRAVÉS DE LA DIRECCIÓN IP)

Para configurar manualmente el DSL-320B (sin el CD de configuración) conecte el ordenador al DSL-320B utilizando el cable ethernet suministrado. A continuación, conecte el cable de alimentación al DSL-320B. La luz de alimentación aparecerá en verde continuo.

A continuación, simplemente abra una ventana del explorador e introduzca la dirección IP en el campo de dirección del explorador:

DIRECCIÓN IP: <http://192.168.1.1>

NOMBRE DE USUARIO: admin

CONTRASEÑA: admin

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## PROBLEMAS DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### 1. ¿CÓMO CONFIGURO MI ROUTER DSL-320B SIN EL CD-ROM, O COMPRUEBO MI NOMBRE DE RED INALÁMBRICA (SSID) Y LA CLAVE DE ENCRIPCIÓN INALÁMBRICA?

- Conecte el PC al router por medio del cable Ethernet.
- Abra el navegador web y escriba la dirección <http://192.168.1.1>.
- El nombre de usuario por defecto es «admin». La clave de acceso por defecto es «admin».
- Si en algún momento ha cambiado la clave de acceso y no la recuerda, tendrá que restablecer en el router los parámetros por defecto para que la clave de acceso vuelva a ser «admin».

### 2. ¿CÓMO RESTABLEZCO EN EL ROUTER LOS PARÁMETROS POR DEFECTO?

- Asegúrese de que el router está encendido.
  - Pulse el botón de Reset, que se encuentra en la parte posterior del dispositivo, y manténgalo pulsado durante 10 segundos.
- Nota: Al restablecer en el router los parámetros por defecto, se borrarán los parámetros de configuración actuales. Para configurar de nuevo sus parámetros, entre en el sistema del router —como se ha descrito en la pregunta 1— y luego ejecute el asistente de configuración.

### 3. ¿CÓMO AÑADO UN NUEVO CLIENTE INALÁMBRICO O UN PC SI HE OLVIDADO MI NOMBRE DE RED INALÁMBRICA (SSID) O LA CLAVE DE ENCRIPCIÓN INALÁMBRICA?

- Para cada PC que tenga que conectar al router en modo inalámbrico, debe asegurarse de que usa el nombre de red inalámbrica (SSID) y la clave de encriptación correctos.
- Use la interfaz de usuario basada en web (como se ha descrito anteriormente en la pregunta 1) para elegir sus parámetros inalámbricos.
- Asegúrese de escribir estos parámetros, para poder introducirlos en cada PC conectado de forma inalámbrica. Encontrará una zona específica en el dorso de este documento para guardar esta información importante para poder utilizarla en el futuro.

### 4. ¿POR QUÉ NO CONSIGO ESTABLECER UNA CONEXIÓN A INTERNET?

Los usuarios de un ISP de ADSL deben contactar con su ISP para asegurarse de que les han habilitado o conectado el servicio y que su nombre de usuario y clave de acceso son correctos.

**Para obtener el manual del producto completo, consulte el sitio web [www.dlink.com](http://www.dlink.com)**

**Para descargar el último firmware, consulte el sitio web [www.dlink.com](http://www.dlink.com)**

## ASISTENCIA TÉCNICA

<http://dlink.com>

Asistencia Técnica Telefónica de D-Link: +34 902 30 45 45 0,067 €/min

De Lunes a Viernes de 9:00 a 19:00

# COSA CONTIENE LA CONFEZIONE?

## CONTENUTO

ITALIANO



**ADS2+ MODEM**  
DSL-320B



**ALIMENTATORE**  
ADATTATORE



**CAVO ETHERNET CAT5**  
CONSENTE DI COLLEGARE IL ROUTER AL PC DURANTE  
LA CONFIGURAZIONE



**CAVO RJ-11**



**CD**



Se uno dei componenti dovesse risultare mancante, contattare  
il rivenditore



# CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO

## CONFIGURAZIONE AVANZATA (ACCESSO TRAMITE INDIRIZZO IP)

Per configurare manualmente il dispositivo DSL-320B (senza il CD di configurazione), collegarlo al computer utilizzando il cavo Ethernet fornito. Collegare quindi il cavo di alimentazione del dispositivo DSL-320B. La spia di alimentazione diventerà di colore verde fisso.

Aprire una finestra del browser e immettere l'indirizzo IP nel campo dell'indirizzo del browser:

INDIRIZZO IP: `http://192.168.1.1`

NOME UTENTE: `admin`

PASSWORD: `admin`

# RISOLUZIONE DEGLI ERRORI

## PROBLEMI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

### 1. COME DEVO FARE PER CONFIGURARE IL ROUTER DSL-320B O PER VERIFICARE IL NOME DELLA RETE WIRELESS (SSID) E LA CHIAVE DI CIFRATURA WIRELESS, SENZA CD?

- Connettere il PC al router utilizzando un cavo Ethernet.
- Aprire il browser web e inserire l'indirizzo <http://192.168.1.1>.
- Il nome utente di default è "admin". La password di default è " admin ".
- Se la password è stata modificata e non si ricorda il nuovo valore, è necessario ripristinare le impostazioni di default del router in modo che la password torni a essere " admin ".

### 2. COME RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT DEL ROUTER?

- Verificare che il router sia acceso.
  - Premere il pulsante di reset sulla parte posteriore del dispositivo per 10 secondi.
- Nota: Ripristinando le impostazioni di default del router, tutte le impostazioni della configurazione corrente vengono cancellate. Per riconfigurare le impostazioni, accedere al router seguendo la procedura descritta nella domanda 1 ed eseguire il programma di configurazione Setup Wizard.

### 3. COME FARE PER AGGIUNGERE UN NUOVO PC O CLIENT WIRELESS SE HO DIMENTICATO IL NOME DELLA RETE WIRELESS (SSID) O LA CHIAVE DI CIFRATURA WIRELESS?

- Tutti i PC da connettere al router in modalità wireless devono utilizzare lo stesso nome di rete wireless (SSID) e la stessa chiave di cifratura.
- Utilizzare l'interfaccia utente basata sul web (come descritto nella domanda 1) per verificare o selezionare le impostazioni wireless.
- Assicurarsi di prendere nota di queste impostazioni in modo da poterle immettere in ogni PC connesso alla rete wireless. Sul retro di questo documento è presente un'area dedicata in cui sono riportate informazioni importanti per un utilizzo futuro.

### 4. PERCHÉ NON RIESCO A INSTAURARE UNA CONNESSIONE INTERNET?

Agli utenti ADSL si consiglia di rivolgersi al proprio ISP per verificare che il servizio sia abilitato/ connesso e che il nome utente e la password forniti siano corretti.

Per il manuale completo del prodotto, visitare il sito Web [www.dlink.com](http://www.dlink.com)

Per scaricare la versione più recente del firmware, visitare il sito Web all'indirizzo [www.dlink.com](http://www.dlink.com)

## SUPPORTO TECNICO

<http://dlink.com>

Supporto Tecnico dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 19.00 con orario continuato

Telefono: 02 87366396

# ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

## SPIS TREŚCI



**ADS2+ MODEM**  
DSL-320B



**ZASILACZ SIECIOWY**  
ZASILACZ



**KABEL ETHERNET**  
PODCZAS KONFIGURACJI PODŁĄCZ ROUTER Z  
KOMPUTEREM



**KABEL RJ-11**



**CD**



Sprawdź czy wszystkie elementy znajdują się w opakowaniu

# KONFIGURACJA PRODUKTU

## ZAAWANSOWANE USTAWIENIA (DOSTĘP POPRZEZ ADRES IP)

Aby ręcznie skonfigurować DSL-320B (bez użycia płyty CD), podłącz komputer do DSL-320B za pomocą dołączonego kabla Ethernet. Następnie podłącz DSL-320B do zasilania. Wskaźnik LED zasilania zaświeci się na zielono.

Następnie otwórz przeglądarkę internetową i w pasku adresu wpisz adres IP:

Adres IP: <http://192.168.1.1>

NAZWA UŻYTKOWNIKA: admin

HASŁO: admin

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## PROBLEMY Z KONFIGURACJĄ

### 1. JAK SKONFIGUROWAĆ RUTER DSL-320B NIE POSIADAJĄC PŁYTY CD LUB SPRAWDZIĆ NAZWĘ SIECI BEZPRZEWODOWEJ (SSID)?

- Podłącz do routera komputer PC przy użyciu kabla Ethernet.
- Otwórz przeglądarkę internetową i wpisz adres <http://192.168.1.1>
- Domyślną nazwą użytkownika jest 'admin'. Domyślnym hasłem jest hasło puste.
- Jeśli zmieniłeś hasło i nie pamiętasz go, będziesz musiał przywrócić router do ustawień fabrycznych (admin). Spowoduje to przywrócenie hasła pustego.

### 2. JAK PRZYWRÓCIĆ RUTER DO USTAWIEŃ DOMYŚLNYCH?

- Upewnij się, że router jest włączony.
- Naciśnij i przytrzymaj na okres 20 sekund przycisk Reset na tylnej ścianie obudowy.  
Notatka: Przywrócenie routera do ustawień fabrycznych spowoduje skasowanie jego konfiguracji. Aby ponownie skonfigurować router, zaloguj się do niego (admin), a następnie uruchom Kreator konfiguracji.

### 3. JAK DODAĆ NOWEGO KLIENTA SIECI BEZPRZEWODOWEJ JEŚLI ZAPOMNIAŁEM NAZWĘ SIECI BEZPRZEWODOWEJ (SSID) LUB KLUCZ SZYFROWANIA?

- Każdy komputer który ma łączyć się z routerem za pośrednictwem sieci bezprzewodowej musi mieć ustawioną tą samą nazwę sieci bezprzewodowej (SSID) oraz klucz szyfrowania, jak router.
- Użyj interfejsu graficznego (jak to opisano w pytaniu 1) aby sprawdzić lub zmienić ustawienia sieci bezprzewodowej.
- Należy zapisać te ustawienia na papierze, aby następnie wpisać je do każdego bezprzewodowo podłączonego komputera. Na ostatniej stronie tego dokumentu znajdziesz specjalnie przygotowane na to miejsce. Są to bardzo ważne informacje, które będą potrzebne w przyszłości.

### 4. DLACZEGO NIE MOGĘ UZYSKAĆ POŁĄCZENIA Z INTERNETEM?

Użytkownicy połączeń ADSL powinni skontaktować się z dostawcą usługi ADSL i upewnić się, że usługa została uruchomiona oraz że wprowadzona nazwa użytkownika i hasło są poprawne.

**Aby uzyskać pełną instrukcję obsługi produktu, patrz strona internetowa [www.dlink.com](http://www.dlink.com)**

**Aby pobrać najnowsze oprogramowanie układowe, patrz strona internetowa [www.dlink.com](http://www.dlink.com)**

## POMOC TECHNICZNA

Telefoniczna pomoc techniczna firmy D-Link: 0 801 022 021

Pomoc techniczna firmy D-Link świadczona przez Internet:

<http://dlink.com>

# BALENÍ OBSAHUJE

## OBSAH

ČESKY



**ADS2+ MODEM**  
DSL-320B



**NAPÁJECÍ ADPATÉR**  
ADAPTÉR



**ETHERNETOVÝ KABEL CAT5**  
PŘI NASTAVENÍ PŘIPOJTE SMĚROVAČ KE SVĚMU PC



**RJ-11 KABEL**



**CD**



Pokud některá z položek chybí, kontaktujte prodejce

# NASTAVENÍ PRODUKTU

## ROZŠÍŘENÉ NASTAVENÍ (PŘÍSTUP PŘES IP ADRESU)

Chcete-li nakonfigurovat DSL-320B ručně (bez instalačního CD), připojte svůj počítač k produktu DSL-320B přiloženým ethernetovým kabelem. Pak zapojte do DSL-320B napájecí kabel. Indikátor napájení se nepřerušovaně zeleně rozsvítí.

Pak jednoduše otevřete okno prohlížeče a do pole adresy v prohlížeči zadejte IP adresu:

IP ADRESA: <http://192.168.1.1>

UŽIVATELSKÉ JMÉNO: admin  
HESLO: admin

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

## PROBLÉMY S INSTALACÍ A KONFIGURACÍ

### 1. JAK MÁM NAKONFIGUROVAT SMĚROVAČ DSL-320B BEZ INSTALAČNÍHO CD NEBO ZJISTIT NÁZEV BEZDRÁTOVÉ SÍTĚ (SSID) A JEJÍ ŠIFROVACÍ KLÍČ?

- Připojte PC ke směrovači přes ethernetový kabel.
- Spusťte webový prohlížeč a zadejte adresu <http://192.168.1.1>
- Výchozí jméno uživatele je „admin“. Výchozí heslo je „ (admin).
- Pokud jste heslo změnili a nepamatujete si je, budete muset směrovač resetovat, aby se obnovilo výchozí heslo „ (admin).

### 2. JAK MÁM RESETOVAT SMĚROVAČ, ABY SE OBNOVILO VÝCHOZÍ TOVÁRNÍ NASTAVENÍ?

- Zkontrolujte, zda je směrovač připojen k napájení.
- Stiskněte a držte resetovací tlačítko vzadu na zařízení po dobu 20 sekund.
- Poznámka: Resetováním směrovače se vymaže aktuální nastavení konfigurace. Pro nastavení požadované konfigurace se připojte ke směrovači podle pokynů v dotazu 1 a pak spusťte průvodce nastavením (Setup Wizard).

### 3. JAK MÁM PŘIDAT NOVÉHO BEZDRÁTOVÉHO KLIENTA NEBO PC, KDYŽ JSEM ZAPOMNĚL JMÉNO BEZDRÁTOVÉ SÍTĚ (SSID) NEBO ŠIFROVACÍ KLÍČ?

- U každého PC, který se má připojit bezdrátově ke směrovači, musíte nastavit správné jméno bezdrátové sítě (SSID) a šifrovací klíč.
- Použijte webové konfigurační rozhraní (jak je popsáno v dotazu 1 výše), abyste zjistili nastavení bezdrátové sítě.
- Nezapomeňte si tato nastavení zapsat, abyste je mohli nastavit na každém bezdrátově připojeném PC. Na zadní straně této příručky najdete oblast vyhrazenou pro tyto důležité informace, které můžete později potřebovat.

### 4. PROČ SE MI NEDAŘÍ PŘIPOJIT K INTERNETU?

Uživatelé ADSL by měli kontaktovat svého poskytovatele internetových služeb (ISP), aby se ujistili, že byla služba aktivována a že je přihlašovací jméno a heslo pro připojení k ISP správné.

**Kompletní návod k výrobku najdete na webu [www.dlink.com](http://www.dlink.com)**

**Nejnovější firmware ke stažení najdete na webu [www.dlink.com](http://www.dlink.com)**

## TECHNICKÁ PODPORA

Web: <http://dlink.com>

E-mail: [support@dlink.cz](mailto:support@dlink.cz)

Telefon ČR: +420 211 151 640 nebo SK: +421 (0)692 147 110

Telefonická podpora je v provozu: PO - PÁ od 09:00 do 17:00

Volání je zpoplatněno dle příslušných tarifů Vašeho operátora.



# A CSOMAG TARTALMA

## TARTALOM



**ADS2+ MODEM**  
DSL-320B



**TÁPADAPTER**  
ADAPTER



**CAT5 ETHERNET KÁBEL**  
BEÁLLÍTÁS KÖZBEN CSATLAKOZTASSA A ROUTERT  
SZÁMÍTÓGÉPÉHEZ



**RJ-11 KÁBEL**



**CD**



Ha az alábbi elemek bármelyike hiányzik, kérjük, keresse meg értékesítőjét

# TERMÉK- BEÁLLÍTÁS

## HALADÓ BEÁLLÍTÁS (HOZZÁFÉRÉS IP-CÍMEN KERESZTÜL)

A DSL-320B kézi konfigurálásához (a beállító CD használata nélkül) csatlakoztassa számítógépét a DSL-320B-höz a szállított ethernet kábel segítségével. Ezt követően csatlakoztassa a DSL-320B tápkábelét. A tápjelző fény folyamatos zöld színnel fog világítani.

Ezek után egyszerűen nyisson meg egy böngészőablakot és a cím mezőbe írja be az IP-címet:

IP-CÍM: <http://192.168.1.1>

FELHASZNÁLÓNÉV: admin  
JELSZÓ: admin

# HIBAELHÁRÍTÁS

## BEÁLLÍTÁSI ÉS KONFIGURÁCIÓS PROBLÉMÁK

### 1. HOGYAN KONFIGURÁLHATOM A DSL-320B ROUTERT, ELLENŐRIZHETEM A VEZETÉK NÉLKÜLI HÁLÓZAT NEVÉT (SSID) ILLETVE A VEZETÉK NÉLKÜLI TITKOSÍTÁSI KULCSOT A CD NÉLKÜL?

- Csatlakoztassa a számítógépet egy Ethernet kábellel a routerhez.
- Indítson el egy web böngészőt, és írja be a következő címet: <http://192.168.1.1>
- Az alapbeállított felhasználónév: admin, a jelszó mezőt hagyja üresen.
- Ha módosította a jelszót, és nem emlékszik arra, vissza kell állítania a gyári alapbeállításokat (admin), így a jelszó is visszaáll az üres értékre.

### 2. HOGYAN ÁLLÍTHATOM VISSZA A GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁSOKAT?

- Ellenőrizze, hogy a router be van-e kapcsolva.
- Nyomja meg, és tartsa 20 másodpercig benyomva a készülék hátlapján található reset gombot. Figyelmeztetés: A router gyári beállításainak visszaállításával az aktuális konfigurációs beállítások elvesznek. A beállítások visszaállításához jelentkezzen be a router adminisztrációs felületére a fenti módon, majd indítsa el a Beállítás varázslót.

### 3. HOGYAN CSATLAKOZTATHATOK EGY ÚJ VEZETÉK NÉLKÜLI KLIENST VAGY SZÁMÍTÓGÉPET A HÁLÓZATHOZ, HA ELFELEJTETTEM A VEZETÉK NÉLKÜLI HÁLÓZAT NEVÉT (SSID) VAGY A VEZETÉK NÉLKÜLI TITKOSÍTÁSI KULCSOT?

- Minden a routerhez csatlakozó számítógépen ugyanazt a vezeték nélküli hálózati nevet (SSID) és titkosítási kulcsot kell beállítania, amit a routeren.
- Használja a webes felhasználói felületet (az első pontban leírt módon) a vezeték nélküli beállítások ellenőrzéséhez vagy kiválasztásához.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a beállításokat leírja valahova, hogy minden vezeték nélküli csatlakoztatott számítógépbe be tudja írni azokat. A dokumentum hátulján talál egy kijelölt helyet, ahol rögzítheti a szükséges adatokat azok jövőbeli használata céljából.

### 4. MIÉRT NINCS INTERNET KAPCSOLATOM?

ADSL Internet szolgáltatás esetén ellenőrizze szolgáltatójánál a rendelkezésre állást valamint a használt felhasználónevet és jelszót.

**A teljes termék kézikönyvért kérjük, látogasson el a weboldalra [www.dlink.com](http://www.dlink.com)**

**A legújabb firmware letöltéséhez kérjük, hivatkozzon a weboldalra [www.dlink.com](http://www.dlink.com)**

## TECHNIKAI TÁMOGATÁS

URL : <http://dlink.com>

Tel. : 06 1 461-3001

Fax : 06 1 461-3004

Land Line 14,99 HUF/min - Mobile 49,99,HUF/min

email : [support@dlink.hu](mailto:support@dlink.hu)

## NOTES

## NOTES

## NOTES

## NOTES

# WIRELESS NETWORK REMINDER

Wireless Network Name (SSID)

Wireless Network Password

## TECHNICAL SUPPORT

UK	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
IRELAND	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
GERMANY	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
FRANCE	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
SPAIN	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
ITALY	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
NETHERLANDS	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
BELGIUM	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
LUXEMBURG	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
POLAND	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
CZECH	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
HUNGARY	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
NORWAY	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
DENMARK	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
FINLAND	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
SWEDEN	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
GREECE	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>
PORTUGAL	<a href="http://www.dlink.com">www.dlink.com</a>